

SPANYOL

A kikötői hírek rám jutó része ezúttal valóban egy kikötőből, Santa María de los Buenos Airesből jelentkezik, ahol az idei február–március fő irodalmi attrakciója a Cortázar-évforduló és az azt kísérő események. Julio CORTÁZAR halálának 25. évfordulójáról több mint egy hónapig tartó rendezvény-sorozattal emlékezik meg az argentin főváros február 12-től március 21-ig. Ennek keretében számos konferenciára, film-bemutatóra, kerekasztal-beszélgetésre, koncertre kerül sor, az ünnepségeket pedig egy utcai akció zárja, melynek során Marta Minujín képzőművész Cortázar nagyregényének szellemében 300 ugróiskolát rajzol a 9 de Julio út aszfaltjára. Közben több tucat szaxofonos jazz-zenét játszik majd, este 8-tól pedig a vállalkozó kedvű Buenos Aires-iek egy magukkal hozott Cortázar-idézetért cserébe birtokba vehetik az ugróiskolákat. A nyertes egy Marta Minujín által aláírt dobókockával és a közös játék örömeivel lesz gazdagabb.

Ugyancsak a Cortázar-megemlékezés jegyében az Alfaguara kiadó egy könyvet is megjelentet a szerző eddig kiadatlan műveiből: a *Papeles inesperados* (*Váratlan lapok*) címet viselő, több mint 400 oldal terjedelmű kötet tizenegy elbeszélést, négy öninterjút, tizenhárom verset valamint a *Libro de Manuel* és az *Un tal Lucas* mindeddig ismeretlen fejezeteit tartalmazza, és várhatóan mintegy három hónap múlva kerül a spanyol és argentin könyvesboltok polcaira.

Legkedvesebb Buenos Aires-i olvasmányomat is a „játék” szóval jellemezhetném leghívebben. Juan Carlos CAPURRO *Incendio en el Palacio de Tokio* (*Tűz a Tokió Palotában*) című kötete besorolhatatlan műfajú ösztönművészeti objektum. Kezdetnek ott az előszó, melyben Raúl Santana arról értekezik, hogy eredetileg konzervdobozba kívánták csomagolni a könyvet esetleges történelmi könyvtáregetések ellen – a pléhruha sajnos hiányzik, de ez a kis kötet egyetlen fogyatékosága. Egyébként akad benne 62 rövidebb-hosszabb vers szép, piros kalligráfiákkal kísérve, melyek szabadságát, játékosságát a szürrealisták is megirigyelhetnék; azután egy igazolás, miszerint Juan Carlos Capurro a Tokió Palotában felolvasta egy versét. A *Sueño en la casa de Daumier* (*Álom Daumier házában*) című rövid próza egy argentin fiatalember párizsi viszontagságait beszéli el, aki – miközben egy Szajna-parti könyvhamisító titkos műhelyében dolgozik éhbérért lapozgatóként (így érik el, hogy a frissen nyomtatott hamisítványok használt eredeti benyomását keltsék) – füzetében jegyzeteli az utcán lopott női érintéseket. Két év alatt csinos gyűjteményre tesz szert, és egy különös álmot hatására elhatározza, hogy kiadja ezt a rendkívüli csok-

rot: így lehet, hogy alig néhány hónap múltán saját hamis Gallimard-kiadványa kerül a kezébe, és a bonyodalom még csak most kezdődik... Egy másik szöveg bevezetője a cerentesi hagyomány szellemében azt állítja, hogy az eztán következő lapokat közreadója egy könyv belsejében találta egy antikváriusnál: tulajdonképpen vádiratról van szó, melyből kiderül, hogy egy bús művész, Uri Fruss, mindenáron a Szépművészeti Múzeumban szeretett volna kiállítani, de miután próbálkozásai rendre kudarcot vallottak, elhatározta, hogy kezébe veszi az ügyet, és belopja a terembe *Elvarázsolt akt* című festményét. Igen ám, de a múzeumigazgatónak egy napon szemet szúr a kép, és művésznünk döbönt ámulatára nyomtalanul eltűnik.

A *Siete ecuaciones con una incógnita* (*Hét egyismeretlenes egyenlet*) című rész négyzethálós papíron, képletekkel-függvényekkel-ábrákkal kelt rendkívül tudományos hatást, miközben valójában öt gépelt feladvány szövegén törhetjük a fejünket vagy húzhatjuk száncat fanyar mosolyra, tetzés szerint.

A szerző azzal a gondolattal is eljátszik, miféle szerzői jogi következményekkel járna, ha alkoholos filccel minden piszoárra ráírnák: „Duchamp” – a szöveget pedig képsorozat kíséri: Capurro és barátja, a festő Santoro épp a MALBA (Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires) mellékhelyiségében garázdálkodnak, alkoholos filccel felszerelve.

A kis kötet szövegeit Capurro rajzai-fotói-festményei-talált tárgyai egészítik ki – semmiképp sem illusztrálják, mert a szöveggel egyenértékűek, és éppúgy aktív befogadói közreműködést igényelnek, mint az egyes írások. A kalligráfiákon túl megjelenik itt a korábban kiállításon is bemutatott ruhásszekrény fotója, melynek külsejére Capurro mindenféle tárgyakat drótozott, belül régi flipper-asztal kapott helyet, körülötte pedig kisvasút robog, melyen katonák indiánokat üldöznek, de sosem érik őket utol; itt van *A postás mindig kétszer csenget* c. film plakátja, gemkapcsos vagy épp öngyújtón üldögélő aprócska figurák, de duzzogó Barbie-babát is találunk, vagy fa- és fémszobrokról készült fotókat.

Így lesz a Tokió Palota felégetéséből közös játék, valódi élményszámba menő nyelvi-vizuális tobzódás.

(Kutasy Mercédesz)

NEHÉZ ÚT

A Múút nem egy a társadalmi problémák taglalására szakosodott folyóirat, hacsak annyiban nem, amennyiben egy nyelvi műalkotás vagy egy képzőművészeti reflektál a korára és a világra, amelyben keletkezett. Mivel képregényt is közlünk, ahhoz az időpillanathoz érkeztünk, hogy ezegyszer mindennek a húsbavágó funkcionálisát mutassuk be. A következő képregény a B-A-Z. Megyei Rendőr-főkapitányság Bűnmegelőzési Osztálya kérésére született és a „**Nehéz út**” településbiztonsági project része, amelynek célja az uzsoratevékenység és az ezzel párosuló erőszak megelőzése. A képregény hősei a borsodi szegény emberek, akik közül jónéhány formálisan szinte analfabéta. Jó és Rossz harcában jött létre ez az Uzsora elleni naptár, melynek tanulsága korántsem népmesei.

Zemlényi Attila



UZSORA ELLENI NAPTÁR 2009 MONDJON NEMET!



"Az új év kezdete"



"A kölcsön felvétele"



"Tejben - vajban"



"Vesztésben"



JANUÁR

- Cs 1 Újév, Fruzsina
- P 2 Ábel
- Sz 3 Genovéva, Benjámin
- V 4 Titusz, Leóna
- H 5 Simon
- K 6 Boldizsár
- Sz 7 Áttila, Ramóna
- Cs 8 Gyöngyvér
- P 9 Marcel
- Sz 10 Melánia
- V 11 Ágota
- H 12 Ernő
- K 13 Veronika
- Sz 14 Bódóg
- Cs 15 Lóránd, Lóránt
- P 16 Gusztáv
- Sz 17 Antal, Antónia
- V 18 Piroska
- H 19 Sára, Mária
- K 20 Fábán, Sebestyén
- Sz 21 Ágnes
- Cs 22 Vince, Artúr
- P 23 Zelma, Rajmund
- Sz 24 Timót
- V 25 Pál
- H 26 Vanda, Paula
- K 27 Angelika
- Sz 28 Károly, Karola
- Cs 29 Adél
- P 30 Martina, Gerda
- Sz 31 Marcella

FEBRUÁR

- V 1 Ignác
- H 2 Karolina, Aida
- K 3 Balázs
- Sz 4 Ráhel, Csenge
- Cs 5 Ágota, Ingrid
- P 6 Dorottya, Dóra
- Sz 7 Tódor, Rómeó
- V 8 Aranka
- H 9 Abigél, Alex
- K 10 Elvira
- Sz 11 Bertold, Marietta
- Cs 12 Livia, Lidia
- P 13 Ella, Linda
- Sz 14 Bálint, Valentin
- V 15 Kolos, Georgina
- H 16 Julianna, Lilla
- K 17 Donát
- Sz 18 Bernadett
- Cs 19 Zsuzsanna
- P 20 Aladár, Álmos
- Sz 21 Eleonóra
- V 22 Gerzson
- H 23 Alfréd
- K 24 Mátyás
- Sz 25 Géza
- Cs 26 Edina, Győző
- P 27 Ákos, Bátor
- Sz 28 Elemér

MÁRCIUS

- V 1 Albin
- H 2 Lujza
- K 3 Kornélia
- Sz 4 Kázmér
- Cs 5 Adorján, Adrián
- P 6 Leonóra, Inez
- Sz 7 Tamás
- V 8 Zoltán
- H 9 Franciska, Fanni
- K 10 Ildikó
- Sz 11 Szilárd
- Cs 12 Gergely
- P 13 Krisztian, Ajtony
- Sz 14 Matild
- V 15 Nemzeti ü., Kristóf
- H 16 Henrietta
- K 17 Gertrúd, Patrik
- Sz 18 Sándor, Ede
- Cs 19 József, Bánk
- P 20 Klaudia
- Sz 21 Benedek
- V 22 Beáta, Izolda
- H 23 Emőke
- K 24 Gábor, Karina
- Sz 25 Irén, Irisz
- Cs 26 Emánuel
- P 27 Hajnalka
- Sz 28 Gedeon, Johanna
- V 29 Augusta
- H 30 Zalán
- K 31 Árpád

ÁPRILIS

- Sz 1 Hugó
- Cs 2 Áron
- P 3 Buda, Richárd
- Sz 4 Izidor
- V 5 Vince
- H 6 Vilmos, Biborka
- K 7 Herman
- Sz 8 Dénes
- Cs 9 Erhard
- P 10 Zsolt
- Sz 11 Leó, Szaniszló
- V 12 Húsvét, Gyula
- H 13 Húsvét, Ida
- K 14 Tibor
- Sz 15 Anasztázia, Tas
- Cs 16 Csongor
- P 17 Rudolf
- Sz 18 Andrea, Ilma
- V 19 Emma
- H 20 Tivadar
- K 21 Konrad
- Sz 22 Csilla, Noémi
- Cs 23 Béla
- P 24 György
- V 25 Márk
- H 26 Ervin
- K 27 Zita, Mariann
- Sz 28 Valéria
- Cs 29 Péter
- Sz 30 Katalin, Kitti

MÁJUS

- P 1 Munka ü., Fülöp
- Sz 2 Zsigmond
- V 3 Timea, Irma
- H 4 Mónika, Flórián
- K 5 Györgyi
- Sz 6 Ivett, Frída
- Cs 7 Gizella
- P 8 Mihály
- Sz 9 Gergely, Katinka
- V 10 Ármin, Pálma
- H 11 Ferenc
- K 12 Pongrác
- Sz 13 Szervác, Imola
- Cs 14 Bonifác
- P 15 Zsófia, Szonja
- Sz 16 Mózes, Botond
- V 17 Paszkál
- H 18 Alexandra, Erik
- K 19 Ivó, Milán
- Sz 20 Bernát, Felícia
- Cs 21 Konstantin
- P 22 Júlia, Rita
- Sz 23 Dezső
- V 24 Eszter, Eliza
- H 25 Orbán
- K 26 Fülöp, Evelin
- Sz 27 Hella
- Cs 28 Emil, Csanád
- P 29 Magdolna
- Sz 30 Janka, Zsanett
- V 31 Pünkösd, Angéla

JÚNIUS

- H 1 Pünkösd, Tünde
- K 2 Kármén, Anita
- Sz 3 Klotild
- Cs 4 Bulcsú
- P 5 Fatime
- Sz 6 Norbert, Cintia
- V 7 Róbert
- H 8 Medárd
- K 9 Félix
- Sz 10 Margit, Gréta
- Cs 11 Barnabás
- P 12 Villő
- Sz 13 Antal, Anett
- V 14 Vazul
- H 15 Jolán, Vid
- K 16 Jusztin
- Sz 17 Laura, Alida
- Cs 18 Arnold, Levente
- P 19 Gyárfás
- Sz 20 Rafael
- V 21 Alajos, Leila
- H 22 Paulina
- K 23 Zoltán
- Sz 24 Iván
- Cs 25 Vilmos
- P 26 János, Pál
- Sz 27 László
- V 28 Levente, Irén
- H 29 Péter, Pál
- K 30 Pál

"Az utolsó esély"



"Zsarolás végsőikig"



"Maradék értékek"



JÚLIUS

- Sz 1 Tihámér, Annamária
- Cs 2 Ottó
- P 3 Kornél, Soma
- Sz 4 Ulrik
- V 5 Emese, Sarolta
- H 6 Csaba
- K 7 Apollónia
- Sz 8 Ellák
- Cs 9 Lukrécia
- P 10 Amália
- Sz 11 Nóra, Lili
- V 12 Izabella, Dalma
- H 13 Jenő
- K 14 Őrs, Stella
- Sz 15 Henrik, Roland
- Cs 16 Valtér
- P 17 Endre, Elek
- Sz 18 Frigyes
- V 19 Emília
- H 20 Illés
- K 21 Dániel, Daniella
- Sz 22 Magdolna
- Cs 23 Lenke
- P 24 Kinga, Kincsó
- Sz 25 Kristóf, Jakab
- V 26 Anna, Anikó
- H 27 Olga, Lillána
- K 28 Szabolcs
- Sz 29 Márta, Flóra
- Cs 30 Judit, Xénia
- P 31 Oszkár

AUGUSZTUS

- Sz 1 Boglárka
- V 2 Lehel
- H 3 Hermina
- K 4 Domonkos, Dominika
- Sz 5 Krisztina
- Cs 6 Berta, Bettina
- P 7 Ibolya
- Sz 8 László
- V 9 Emőd
- H 10 Lőrinc
- K 11 Zsuzsanna, Tiborc
- Sz 12 Klára
- Cs 13 Ipoly
- P 14 Marcell
- Sz 15 Mária
- V 16 Abrahám
- H 17 Jácint
- K 18 Ilona
- Sz 19 Huba
- Cs 20 Állami ü., István
- P 21 Sámuel, Hajna
- Sz 22 Menyhért, Mirjam
- V 23 Bence
- H 24 Bertalan
- K 25 Lajos, Patrícia
- Sz 26 Izso
- Cs 27 Gáspár
- P 28 Ágoston
- Sz 29 Beatrix, Erna
- V 30 Rózsa
- H 31 Erika, Bella

SZEPTEMBER

- K 1 Egyed, Egon
- Sz 2 Rebeka, Dorina
- Cs 3 Hilda
- P 4 Rozália
- Sz 5 Viktor, Lőrinc
- V 6 Zakariás
- H 7 Regina
- K 8 Mária, Adrienn
- Sz 9 Ádám
- Cs 10 Nikolett, Hunor
- P 11 Teodóra
- Sz 12 Mária
- V 13 Kornél
- H 14 Szeréna, Roxána
- K 15 Enikő, Melitta
- Sz 16 Edit
- Cs 17 Zsófia
- P 18 Diána
- Sz 19 Huba
- V 20 Friderika
- H 21 Máté, Mirella
- K 22 Móric
- Sz 23 Tekla
- Cs 24 Gellért, Mercedesz
- P 25 Eufrozina, Kende
- Sz 26 Dömötör
- K 27 Adalbert
- H 28 Vencel
- K 29 Mihály
- Sz 30 Jeromos

OKTÓBER

- Cs 1 Malvin
- P 2 Petra
- Sz 3 Helga
- V 4 Ferenc
- H 5 Aurél
- K 6 Brúnó, Renáta
- Sz 7 Amália
- Cs 8 Koppány, Gitta
- P 9 Dénes
- Sz 10 Gedeon
- V 11 Brigitta
- H 12 Miksa
- K 13 Kálmán, Ede
- Sz 14 Helén
- Cs 15 Teréz
- P 16 Gál
- Sz 17 Hedvig
- V 18 Lukács
- H 19 Nándor
- K 20 Vendel
- Sz 21 Orsolya
- Cs 22 Előd
- P 23 Nemzeti ü., Gyöngyi
- Sz 24 Salamon
- V 25 Blanka, Bianka
- H 26 Dömötör
- K 27 Szabina
- Sz 28 Simon, Szimonetta
- Cs 29 Nárcisz
- Sz 30 Alfonz
- Sz 31 Farkas

NOVEMBER

- V 1 Mindszent, Marianna
- K 2 Achilles
- H 3 Győző
- Sz 4 Károly
- Cs 5 Imre
- P 6 Lénárd
- Sz 7 Rezső
- V 8 Zsombor
- H 9 Tivadar
- K 10 Réka
- Sz 11 Márton
- Cs 12 Jónás, Renátó
- P 13 Szilvia
- Sz 14 Aliz
- V 15 Albert, Lipót
- H 16 Ödön
- K 17 Hortenzia, Gergő
- Sz 18 Jenő
- Cs 19 Erzsébet, Zsóka
- P 20 Jolán
- Sz 21 Olivér
- V 22 Cecília
- H 23 Kelemen, Klementina
- K 24 Emma
- Sz 25 Katalin
- Cs 26 Virág
- P 27 Virgil
- Sz 28 Stefánia
- V 29 Taksony
- H 30 András, Andor

DECEMBER

- K 1 Elza
- Sz 2 Melinda, Vivien
- Cs 3 Ferenc, Olivia
- P 4 Borbála, Barbara
- Sz 5 Vilma
- V 6 Miklós
- H 7 Ambrus
- K 8 Mária
- Sz 9 Natália
- Cs 10 Judit
- P 11 Árpád
- Sz 12 Gabriella
- V 13 Luca, Otília
- H 14 Szilárda
- K 15 Valér
- Sz 16 Etelka, Aletta
- Cs 17 Hortenzia, Olimpia
- P 18 Augustza
- Sz 19 Viola
- V 20 Teofil
- H 21 Tamás
- K 22 Zénó
- Sz 23 Viktória
- Cs 24 Ádám, Éva
- P 25 Karácsony, Eugénia
- Sz 26 Karácsony, István
- V 27 János
- H 28 Kamilla
- K 29 Tamás, Tamara
- Sz 30 Dávid
- Cs 31 Szilveszter

K
Ö
L
C
S
Ö
N

Z
S
A
R
O
L
Á
S

TÖRLESZTÉS

"A kölcsön elfogyott"



Szociális és Munkügyi Minisztérium
1054 Budapest, Alkotmány u. 3.
Telefon: (1) 473-8100
www.szmm.gov.hu

Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Rendőr-főkapitányság
Bűnmegelőzési Osztálya
3527 Miskolc, Zsolcai kapu 32. sz.
Tel.: (46) 514-523 • Fax: (46) 514-500/27-37
E-mail: bbalap@hu.inter.net

BEHAJTÁS

"A kölcsön visszajár"



"Behajtás"

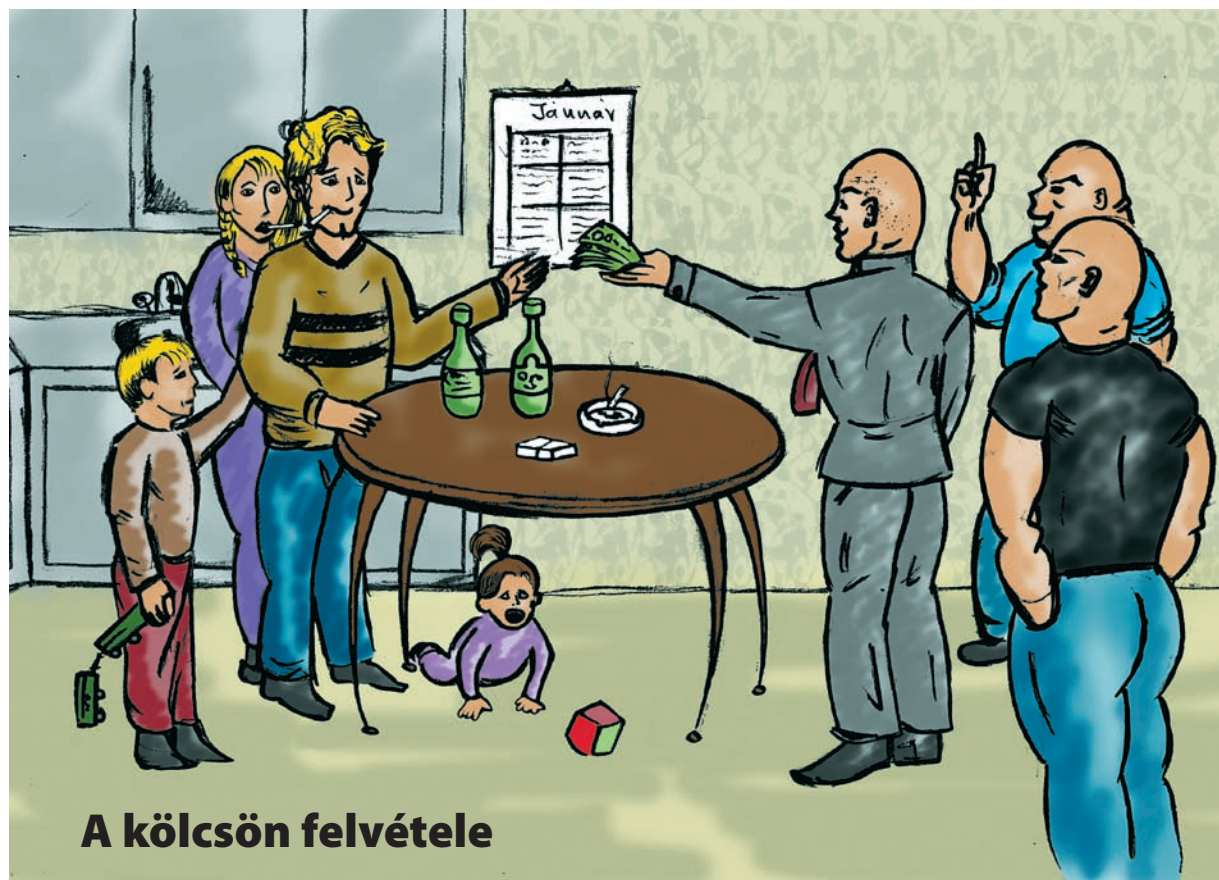




Az új év kezdete



Tejben - vajban



A kölcsön felvétele



Vesztésben

